

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.220.20 Únor 2011

**Anodická oxidace hliníku a jeho slitin -
Kontrola souvislosti tenkých anodických oxidových povlaků -
Zkouška síranem měďnatým**

ČSN
EN ISO 2085
03 8650

idt ISO 2085:2010

Anodizing of aluminium and its alloys - Check for continuity of thin anodic oxidation coatings - Copper sulfate test

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Contrôle de la continuité des couches anodiques minces - Essai au sulfate de cuivre

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Kontinuität dünner anodisch erzeugter Oxidschichten - Kupfersulfatversuch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 2085:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 2085:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12373-16 (03 8650) z května 2002.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚM a. s., Praha, IČ 25797000, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 2085
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2010

ICS 25.220.20 Nahrazuje EN 12373-16:2001

Anodická oxidace hliníku a jeho slitin - Kontrola souvislosti tenkých anodických oxidových povlaků - Zkouška síranem mědnatým (ISO 2085:2010)

Anodizing of aluminium and its alloys - Check for continuity of thin anodic oxidation coatings - Copper sulfate test
(ISO 2085:2010)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Contrôle de la continuité des couches anodiques minces - Essai au sulfate de cuivre
(ISO 2085:2010)

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Kontinuität dünner anodisch erzeugter Oxidschichten - Kupfersulfatversuch
(ISO 2085:2010)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2010-07-28.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 2085:2010 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

- 1** Předmět normy 6
- 2** Princip 6
- 3** Chemikálie 6
- 4** Postup 6

5 Vyjádření výsledků 6

6 Protokol o zkoušce 6

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 2085:2010) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 79 „Lehké kovy a jejich slitiny“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“ jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2011.

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12373-16:2001.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text ISO 2085:2010 byl schválen CEN jako EN ISO 2085:2010 bez jakýchkoliv modifikací.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje metodu kontroly souvislosti tenkých anodických oxidových povlaků na hliníku a jeho slitinách kontaktní zkouškou síranem měďnatým.

Použití této metody je omezeno na anodické oxidové povlaky o tloušťce menší než 5 mm nebo povlaky, které byly deformovány.

POZNÁMKA Popsaná metoda umožňuje provedení rychlé kontroly souvislosti tenkého povlaku oxidu hliníku na hliníku a jeho slitinách. V případě pochybností týkajících se viditelné vady na povrchu povlaku umožňuje použití této metody ověřit, zda vada odpovídající místní rýze v povlaku odhaluje holý kov.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.